

Champignon mâle (Hombrecito)

Término	Champignon mâle
Idioma	Francés (Francia) (217)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Biología (407)
Temática	Hongos sagrados de México
Definición del término	Il s'agit du Cordyceps capitata, un type de champignon hallucinogène qui est considéré comme étant du sexe masculin par les Nahuas de Tlanixco.
Fuente / Autor (del término)	Guzmán, G. (2011). El uso tradicional de los hongos sagrados: pasado y presente. Etnobiología, 9, 17. / Heim, R. et Wasson G. (1958). Les champignons hallucinogènes du Mexique. Études ethnologiques, taxonomiques et chimiques.
Contexto del término	“2) Sur « champignon mâle » (Cordyceps capitata sur Elaphomyces granulatus et variegatus) (3). tlakatsitsintli, ou hombrecitos (petits hommes). Champignons considérés comme hallucinatoires et du sexe masculin par les Indiens Nahuas de Tlanixco.Cette espèce pousse sur le sol, dans les bois de pins.” “LES CHAMPIGNONS-HOMMES.— Ils sont plus massifs, moins grêles que les précédents, et ont souvent un aspect phallique qui doit être à l'origine de leur nom. Les indigènes les désignent presque toujours par le mot espagnol hombrecitos (=petits hommes). On dit parfois niños (=enfants, garçonnets) par opposition aux niñas (=fillettes).”

Fuente / Autor (del contexto)	Heim, R. et Wasson G. (1958). Les champignons hallucinogènes du Mexique. Études ethnologiques, taxonomiques et chimiques. Archives du Muséum National d'Histoire Naturelle (Tome VI). Paris: Éditions du Muséum, 82.
Equivalente en español	Hombrecito
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	Nombres coloquiales: Hombrecito, Hombrecitos, Hongo macho, Niños.
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Hongo alucinógeno Cordyceps capitata, considerado por los Nahuas de Tlanixco como perteneciente al sexo masculino.
Fuente / Autor (del término en español)	Guzmán, G. (2011). El uso tradicional de los hongos sagrados: pasado y presente. Etnobiología, 9, 17.
Contexto del término en español	"Cordyceps capitata (Holmsk.) Link, hombrecitos; de uso tradicional en la región del Nevado de Toluca."
Fuente / Autor (del contexto en español)	Guzmán, G. (2011). El uso tradicional de los hongos sagrados: pasado y presente. Etnobiología, 9, 17.

Variantes en francés: Champignons-hommes

Comentarios

Nombres científicos: *Cordyceps capitata* (Holmsk.) Link; *Tolypocladium capitatum* (Holmsk.) Quandt, Kepler & Spatafora, 2014; *Clavaria capitata* Holmsk., 1790; *Cordyceps agariciformis* (Bolton) Seaver, 1910; *Cordyceps canadensis* Ellis & Everh., 1898; *Cordyceps capitata* f. *axantha* S.Moingeon & J.-M.Moingeon, 2006; *Cordyceps capitata* f. *capitata* (Holmsk.) Link, 1833; *Cordyceps capitata* var. *canadensis* (Ellis & Everh.) Lloyd; *Cordyceps capitata* var. *capitata* (Holmsk.) Link, 1833; *Cordyceps nigriceps* Peck, 1900; *Cordyceps nigripes* Peck; *Elaphocordyceps capitata* (Holmsk.) G.H.Sung, J.M.Sung & Spatafora, 2007; *Helvella agariciformis* Bolton, 1789; *Sphaeria agariciformis* Bolton, 1790; *Sphaeria capitata* (Holmsk.) Pers., 1797; *Sphaeria capitata* Holmsk.; *Sphaeria capitata* var. *agariciformis* (Bolton) Pers., 1801; *Sphaeria capitata* var. *capitata* (Holmsk.) Pers., 1797; *Torrubia capitata* (Holmsk.) Cooke; *Torrubia capitata* (Holmsk.) Tul. & C.Tul., 1865; *Xylaria agariciformis* (Bolton) Gray, 1821.

En los textos científicos predomina el uso de *Cordyceps capitata*, *Elaphocordyceps capitata*, y *C. ophioglossoides*. Aunque el nombre científico aceptado es *Tolypocladium capitatum*.
